



Sp. zn.: **11S/79/2020 - 230**
IČS: **4020200246**

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Nitre, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Marty Molnárovej a členiek senátu JUDr. Dariny Vargovej a JUDr. Evy Šiškovej, v právnej veci žalobcu: **SLNEČNICA SK s.r.o., Gogoľova 4294/2, Nové Zámky, IČO: 48 125 695**, zastúpeného JUDr. Jánom Vicianom, advokátom, Prievozská 14/A, Bratislava 2, proti žalovanému: **Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Bratislave, Prievozská 32, Bratislava**, o správnej žalobe proti rozhodnutiu žalovaného č. SK/0573/99/2016 zo dňa 11. 01. 2017, takto

r o z h o d o l :

Súd žalobu **z a m i e t a .**

Žalovanému súd náhradu trov konania nepriznáva.

I.

1. Z administratívneho spisu žalovaného, súčasťou ktorého je i spis správneho orgánu prvého stupňa, vyplýva, že dňa 17. 06. 2016 (potom 28. 06. 2016 a 14. 07. 2016) bola Slovenskou obchodnou inšpekciou Inšpektorátom Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej len správny orgán prvého stupňa) vykonaná kontrola v prevádzke: Textil,

11S/79/2020

obuv, hračky SLNEČNICA, Hlavná 10, Šaľa a v ponuke pre spotrebiteľa zistili predaj jedného druhu nebezpečného výrobku - 14 ks hračka "Pes s rolničkou N:46768" v celkovej hodnote 35,00 eur, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný z dôvodu rizika zadusenia, nakoľko pri skúške v ťahu sa silou menšou ako 90N z hračky oddelili oči aj rolnička a úplne zapadli do valca na malé časti. Jednoduché elektrické hračky sú určené pre deti do 36 mesiacov, preto berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie malých detí vkladať často veci do úst, predstavuje predmetná hračka pre deti riziko zadusenia, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku SOI informovala už dňa 10. 05. 2016 na svojej webovej stránke www.soi.sk. Uvedený druh hračky nespĺňa požiadavky bezpečného výrobku podľa § 3 a prílohy 2 zákona o bezpečnosti hračiek a pri používaní deťmi predstavuje riziko poškodenia zdravia a je nebezpečným výrobkom. Žalobca v postavení distribútora porušil zákaz sprístupnenia na trh.

2. V oznámení o začatí správneho konania zo dňa 08. 08. 2016 (doručenom žalobcovi dňa 08. 07. 2016) správny orgán prvého stupňa opísal zistenia uvedené v inšpekčnom zázname zo dňa 17. 06. 2016 a oznámil žalobcovi, že začína podľa § 18 ods. 2 správneho poriadku správne konanie o uložení pokuty podľa § 23 ods. 1, písm. a/ zák. č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2012 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Následne správny orgán prvého stupňa vydal dňa 30. 08. 2016 rozhodnutie č. W/0197/04/2016, ktorým žalobcovi uložil pokutu v sume 2.000,- eur podľa § 23 ods. 1, písm. a/ zák. č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2012 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Žalobca mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku Slovenská obchodná inšpekcia už dňa 18. 12. 2015 informovala na svojej webovej stránke širokú verejnosť.

4. Žalobca podal proti citovanému rozhodnutiu odvolanie a odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu, nakoľko správny orgán prvého stupňa nesprávne právne kvalifikoval zistený skutkový stav, keď konanie žalobcu právne kvalifikoval ako porušenie podľa § 7 ods. 1, písm. d) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek a žalovaný dospel k záveru, že odkaz na § 3 ods. 1 cit. zákona nebol potrebný. Uvedená zmena ale nezakladá dôvod na zníženie výšky uloženej pokuty.

II.

5. Žalovaný správny orgán rozhodnutím č. SK/0573/99/2016 zo dňa 11. 01. 2017 podľa § 58 ods. 1 zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) zmenil rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. W/0197/04/2016 zo dňa 30. 08. 2016, ktorým prvostupňový správny orgán podľa § 23 ods. 1 písm. a/ zák. č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zák. č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložil žalobcovi pokutu vo výške 2.000,- eur pre porušenie § 7 ods. 1, písm. d/ cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trh, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a

11S/79/2020

prílohy č. 2 (hračky a jej časti nesmú predstavovať riziko udusení prerušením prívodu vzduchu v dôsledku upchatia dýchacích ciest zvonka cez ústa a nos), nakoľko v čase kontroly dňa 17. 06. 2016 bolo na v prevádzke Textil, obuv, hračky SLNEČNICA, Hlavná 10, Šaľa zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľa jeden druh nebezpečného výrobku - a to konkrétne 14 ks hračky "Pes s roľničkou N:46768" v celkovej hodnote 35,00 eur, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný z dôvodu rizika zadusení, nakoľko pri skúške v ťahu sa silou menšou ako 90N z hračky oddelili oči aj roľnička a úplne zapadli do valca na malé časti. Jednoduché elektrické hračky sú určené pre deti do 36 mesiacov, preto berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie malých detí vkladáť často veci do úst, predstavuje predmetná hračka pre deti riziko zadusení, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku SOI informovala už dňa 10. 05. 2016 na svojej webovej stránke www.soi.sk. širokú verejnosť.

Žalovaný zmenil rozhodnutie z dôvodu, že správny orgán prvého stupňa nesprávne právne kvalifikoval zistený skutkový stav, keď konanie žalobcu právne kvalifikoval ako porušenie podľa § 7 ods. 1, písm. d) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek a žalovaný dospel k záveru, že odkaz na § 3 ods. 1 cit. zákona nebol potrebný. Vykonaná zmena nezakladá dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie zákona, nemá vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav, ktorý bol zistený kontrolou uskutočnenou dňa 17. 06. 2016 zostal v plnej miere zachovaný. Konštatoval, že za zistené nedostatky účastník konania ako distribútor v zmysle §1 ods. 1, písm. c/ zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

6. K námietke žalobcu, že jeho spoločnosť nespĺňa definíciu právnickej osoby v dodávateľskom reťazci z dôvodu, že predaj nebezpečného výrobku bol zistený v maloobchodnej prevádzke, kde spoločnosť predáva výrobky končným spotrebiteľom, nedodáva ďalším podnikateľským subjektom, a preto bol nesprávne aplikovaný zákon č. 78/2012 Z. z. (čo dokazuje aj rozhodovacia činnosť Slovenskej obchodnej inšpekcie ako aj rozhodovacia činnosť súdov) žalovaný uviedol, že si účastník konania nesprávne vykladá pojem distribútor. Niet pochybností o tom, že žalobca vystupuje v pozícii distribútora v zmysle čl. 2 bod 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 zo dňa 9. júla 2008, na ktorý odkazuje § 1 ods. 1, písm. c/ zákona č. 78/2012 Z. z. pri povinnosti distribútora. Zdôraznil, že účastník konania je právnickou osobou, čo potvrdzuje výpis z obchodného registra, ktorý je súčasťou administratívneho spisu. Taktiež figuruje v dodávateľskom reťazci, nakoľko kontrolou bolo preukázané, že predmetný výrobok nadobudol od iného subjektu a tento naďalej ponúkal na predaj. Podľa žalovaného je pritom irelevantné, či výrobok predáva spotrebiteľom, alebo podnikateľom. Podstatné je, že z jeho strany došlo k ponuke a predaju tohto výrobku. Účastník konania nie je výrobcom ani dovozcom, nevyrobil predmetný výrobok a ani ho neuviedol z tretej krajiny na trh spoločnosti.

7. S ďalšou námietkou žalobcu, že výsledok skúšky sa vzťahuje len na konkrétny skúšaný výrobok žalovaný nesúhlasil, lebo je v rozpore s komunitárnym právom a aj so zaužívanou rozhodovacou praxou Slovenskej obchodnej inšpekcie ako orgánu aplikujúceho právo. Tvrdenie žalobcu je nesúladne s eurokonformným výkladom zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Žalovaný nepoprel, že v závere protokolu je konštatované, že výsledky skúšok sa týkajú len predmetu skúšky, ale s ohľadom na skutočnosť, že sa jednalo o sériovo vyrábaný výrobok a charakter časti výrobku, ktorého nebezpečenstvo bolo zistené, mal za to, že nemá opodstatnenie zotrvať, resp. stotožniť sa s tvrdením žalobcu. S poukazom na znenie ustanovení § 4 ods. 2, písm. e/, ods. 3, písm. d/, ako i ustanovenie § 6 ods. 1, písm. a/ bod 1 a písm. b/ zákona č. 128/2002 Z. z., ktoré i citoval, v danom prípade, vzhľadom

11S/79/2020

na povahu nebezpečného skúšaného výrobku a vzhľadom na zachovanie ochrany trhu nie je možné pripustiť, aby sa výsledok skúšky vzťahoval len na skúšaný výrobok. Z teleologického výkladu predmetných ustanovení vyplýva, že by bolo neúčelné a rozporné s požiadavkami ochrany vnútorného trhu vykonávať skúška u všetkých kusov výrobkov toho istého druhu/týpu predtým, ako by správny orgán informoval o nebezpečnosti týchto výrobkov; práve naopak, pôjde o všetky výrobky toho istého druhu v prípade, ak sú vyrábané strojovo. K argumentu žalobcu, že samotné zverejnenie nebezpečného výrobku neznamena automaticky, že by mal vedieť, že výrobok, ktorý má v ponuke, je nebezpečný žalovaný uviedol, že z podkladov pre vydanie rozhodnutia je evidentné, že oznámenie o nebezpečnosti účastníkom konania ponúkaného a predávaného výrobku - "plyšová hračka s prísavkou N: 125395" bolo uverejnené na webovej stránke Slovenskej obchodnej inšpekcie už dňa 18. 12. 2015 a táto informácia sa tam nachádzala aj ku dňu vydania druhostupňového rozhodnutia. Žalobca teda mal objektívnu možnosť zistiť túto verejne dostupnú informáciu o nebezpečnosti predmetnej hračky a takým spôsobom aj postupovať. Sledovanie týchto skutočností súvisí s jeho podnikateľskými aktivitami a nevedomosť o tejto informácii ho nezbaňuje zodpovednosti za porušenie ust. § 7 ods. 1, písm. d/ zákona o bezpečnosti hračiek. Argument účastníka konania, že samotné zverejnenie nebezpečného výrobku neznamena automaticky, že by mal vedieť, že výrobok, ktorý má v ponuke, je nebezpečný, nakoľko obsahoval označenie CE, vyhodnotil žalovaný ako neakceptovateľný, pretože žalobca je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou.

8. K výške uloženej sankcie žalovaný poukázal na závažnosť a možné následky protiprávneho konania. Účastník konania ponúkal na predaj 1 ks nebezpečnej hračky, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu rizika zadusenía. Takýto následok považoval žalovaný za zvlášť závažný, nakoľko smeruje proti záujmu spoločnosti na ochrane života a zdravia tak osobitne chránenej skupiny spotrebiteľov, medzi ktorú rozhodne patria aj maloletí, v tomto prípade deti do 36 mesiacov veku. K aplikácii zákona o bezpečnosti hračiek odvolací správny orgán uviedol, že problematika bezpečnosti hračiek, teda bezpečnostné požiadavky na hračky, postupy posudzovania zhody, povinnosti hospodárskych subjektov, ako aj pôsobnosť orgánov dohľadu upravuje zákon č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2012 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V roku 2013 sa (zákon č. 78/2012 Z. z.) menil a dopĺňal zákonom č. 140/2013 Z. z. a bola vydaná vyhláška Ministerstva hospodárstva SR č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia citovaného zákona. Uvedenými právnymi predpismi bola do právneho poriadku Slovenskej republiky transponovaná Smernica EP a Rady 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek. Zákon sa vzťahuje na výrobky uvedené na trh po 20. júli 2011, ktoré spĺňajú definíciu hračky. V závere svojho rozhodnutia žalovaný poukázal na to, že pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

III.

9. Žalobca s rozhodnutím žalovaného nebol spokojný a v lehote stanovenej zákonom podal na tunajší súd žalobu, ktorou sa domáhal preskúmania rozhodnutia žalovaného a správneho orgánu prvého stupňa a ich zrušenia a vrátenia na ďalšie konanie. Poukázal na priebeh administratívneho konania a uviedol, že dňa 17. 06. 2016 vykonali inšpektori SOI

11S/79/2020

kontrolu v prevádzke Textil, obuv, hračky SLNEČNICA, Hlavná 10, Šaľa, a v ponuke pre spotrebiteľa zistili predaj jedného druhu nebezpečného výrobku - 14 ks hračka "Pes s roľníčkou N:46768" v celkovej hodnote 35,00 eur, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný z dôvodu rizika zadusenía, nakoľko pri skúške v ťahu sa silou menšou ako 90N z hračky oddelili oči aj roľníčka a úplne zapadli do valca na malé časti. Jednoduché elektrické hračky sú určené pre deti do 36 mesiacov, preto berúc do úvahy bežné a predvídateľné správanie malých detí vkladať často veci do úst, predstavuje predmetná hračka pre deti riziko zadusenía, pričom účastník konania už mal vedieť, že tento druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko o tomto nebezpečnom výrobku SOI informovala už dňa 10. 05. 2016 na svojej webovej stránke www.soi.sk. Na základe uvedeného rozhodnutím Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. W/0197/04/16 zo dňa 30. 08. 2016 bola žalobcovi uložená pokuta 2.000,- eur za porušenie § 7 ods. 1, písm. d/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zák. č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek, v platnom znení. Proti tomuto rozhodnutiu inšpektorátu podal žalobca v zákonom stanovenej lehote odvolanie, v ktorom namietol jeho zákonnosť.

10. Žalobca v žalobe namietol, že ust. § 1 ods. 1, písm. c/ zákona upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby a vydaným rozhodnutím žalovaného bol porušený zákon. Distribútor je definovaný pre účely zákona v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia (ES) č. 765/2008. Podľa názoru žalobcu použil žalovaný neprípustný extenzívny výklad čl. 2 bod 6 Nariadenia prijatím záveru, že je irelevantné, či žalobca predáva výrobky spotrebiteľom alebo dodávateľom, čo odôvodňuje pojmom sprístupnenie na trhu podľa čl. 2 bod 1 Nariadenia ako každú dodávku určenú na distribúciu či spotrebu, a sprístupnenie na trhu bolo žalobcom preukázané kontrolou dňa 17. 06. 2016. Zo znenia čl. 2 ods. 6 Nariadenia (ES) č. 765/2008 nevyplýva, že distribútorom je každý v dodávateľskom reťazci, vrátane maloobchodníkov. Žalobca má za to, že v zmysle cit. ustanovenia nariadenia distribútorom je každý podnikateľský subjekt v dodávateľskom reťazci, tzn. Ide o podnikateľský subjekt, ktorý priamo alebo prostredníctvom iných podnikateľov dodáva predávajúcemu výrobky (§ 2 písm. e/ zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa).

V tejto súvislosti žalobca zdôraznil, že ako predávajúci nemôže byť v pozícii

11S/79/2020

distribútora, čo dôvodí poukazom na znenie ust. § 7 ods. 2 písm. e/ zákona, v zmysle ktorého je distribútor povinný určiť na žiadosť orgánu dohľadu alebo orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu - výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu alebo distribútora, ktorý mu hračku dodal, distribútora, ktorému hračku dodal. Z cit. dikcie zákona jednoznačne vyplýva, že distribútorom v zmysle zákona je len ten podnikateľský subjekt, ktorý výrobky distribuuje v dodávateľskom reťazci, distribútorom je len ten podnikateľský subjekt, ktorý výrobky len dodáva, predávajúci výrobky spotrebiteľom nedodáva - nedistribuuje, ale predáva, z čoho rezultuje oprávnený záver, že zákon vôbec neupravuje povinnosti predávajúceho.

11. Povinnosť vymedziť vo výroku rozhodnutia spáchaný delikt nesplnil inšpektorát z hľadiska vecného z dôvodu, že neuviedol, na základe akého podkladu dospel k záveru, že hračka "Pes s roľníčkou N:46768", zistená v ponuke žalobcu bola vyhlásená za nebezpečný výrobok. Súčasne namieta, že výrok rozhodnutia inšpektorátu neobsahuje špecifikáciu hračky "Pes s roľníčkou N:46768", zistenej v ponuke žalobcu (sériové číslo, číslo šarže, EAN kód, označenie

výrobcu), na základe ktorej by bolo možné konštatovať bez akýchkoľvek pochybností, že ide o identickú hračku "Pes s roľníčkou N:46768", zverejnenú ako nebezpečný výrobok na stránke www.soi.sk dňa 10. 05. 2015. Rovnako takúto špecifikáciu neobsahuje ani informácia o nebezpečnom výroku hračka "Pes s roľníčkou N:46768" zverejnená na stránke www.soi.sk.

Pokiaľ ide o vymedzenie času protiprávneho konania inšpektorát vo výroku uviedol len dátum vykonania kontroly, tento údaj však nie je spôsobilý zhojiť nedostatok vymedzenia času spáchania sankcionovaného protiprávneho konania. V odôvodnení rozhodnutia inšpektorát síce uviedol, že pri určení výšky bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania, ale čas spáchania správneho deliktu vôbec nevymedzil ani vo výroku svojho rozhodnutia, ani v jeho odôvodnení. Bez vymedzenia spôsobu a času spáchania deliktu považuje žalobca za právne neudržateľný záver žalovaného, že výrok inšpektorátu je formulovaný jasne, určite a zrozumiteľne v súlade s § 47 ods. 2 správneho poriadku. Povinnosť vymedziť vo výroku rozhodnutia spáchaný delikt z hľadiska vecného a časového nespĺnil ani žalovaný. Z hľadiska vecného vymedzenia deliktu žalovaný vo výroku svojho rozhodnutia neuviedol, na základe akého podkladu dospel k záveru, že hračka "Pes s roľníčkou N:46768", zistená v ponuke žalobcu bola vyhlásená za nebezpečný výrobok, nešpecifikoval hračku "Pes s roľníčkou N:46768", zistenú v ponuke žalobcu (sériové číslo, číslo šarže, EAN kód, uvedenie výrobcu), na základe ktorej by bolo možné konštatovať bez akýchkoľvek pochybností, že ide o identickú hračku "Pes s roľníčkou N:46768", zverejnenú ako nebezpečný výrobok na stránke www.soi.sk dňa 10. 05. 2015. Popis nebezpečnosti výrobku "Pes s roľníčkou N:46768" nespĺňa požiadavku zrozumiteľnosti výroku bez odvolania sa na relevantný dôkaz, na základe ktorého označil 14 ks predmetného výrobku v ponuke žalobcu ako nebezpečné výrobky. Žalobca má za to, že z hľadiska posúdenia zákonnosti postihu za správny delikt nepostačuje, ak skutočnosti, na základe ktorých dospel inšpektorát a žalovaný ku právnomu názoru o nezákonnom konaní žalobcu, sú známe len týmto správnym orgánom. Z týchto dôvodov sa podľa názoru žalobcu výrok rozhodnutia inšpektorátu, aj žalovaného javia ako nepreskúmateľné.

12. Pokiaľ ide o odôvodnenie aplikácie zákona žalovaným, že v prípadoch

11S/79/2020

rozhodovacej praxe, na ktoré poukázal žalobca (prípady, keď na základe výsledkov skúšok overenia bezpečnosti a kvality autorizovanými osobami bolo zistené, že výrobky nespĺňali požiadavky príslušných noriem a tieto boli posúdené žalovaným ako nebezpečné výrobky) žalovaný neaplikoval zákon, pretože neumožňoval sankčný za porušenie povinnosti upravenej v § 3 ods. 2 zákona, podľa ktorého hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa ods. 1 a prílohy č. 2 a samotný zákon odkazuje na zák. č. 250/2007 Z. z. v týchto prípadoch postupoval podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom v prejednávanej veci nešlo o posudzovanie bezpečnosti výrobkov, keď nebezpečnosť výrobku "Pes s roľníčkou N:46768" už bola verejnosti oznámená 10. 05. 2016 na stránke www.soi.sk.

V danom prípade totiž predmetných 14 ks výrobkov zistených v ponuke žalobcu posúdil a vyhodnotil žalovaný ako nebezpečné výrobky tiež na základe výsledku skúšky v zmysle Protokolu o skúške č. 161200037 zo dňa 21. 04. 2016 osvojením si právneho názoru, že ak uvedeným protokolom bola skúšaná vzorka vyhlásená za nebezpečný výrobok, sú nebezpečné automaticky všetky výrobky tohto druhu a teda aj 14 ks týchto výrobkov v ponuke žalobcu a z toho dôvodu bol povinný postih uplatniť v zmysle zák. č. 250/2007 Z. z.

Skutočnosť, že sa jedná o účelové zdôvodnenie aplikácie zákona žalovaným v danom prípade dokumentuje aj priložené rozhodnutie žalovaného č. SK/0155/99/2013 (zverejnené na webstránke www.soi.sk v časti právoplatné rozhodnutia UI SOI, 33. týždeň 2013), ktoré preukazuje, že v identickom prípade aplikoval zák. č. 250/2007 Z. z. voči predávajúcemu, u ktorého zistil v ponuke nebezpečný výrobok - hračku v čase, keď informácia o jeho nebezpečnosti bola zverejnená na www.soi.sk.

Žalobca zásadne namieta voči záveru žalovaného, že aj keď sa výsledok skúšky v zmysle samotného protokolu o skúške vzťahuje len na skúšaný výrobok, takýto záver nemožno aplikovať aj na iné hračky toho istého druhu, pretože takýto názor žalobcu je v rozpore s komunitárnym právom so zaužívanou rozhodovacou praxou OSI, aj s eurokonformným výkladom zák. č. 128/2002 Z. z. v platnom znení, podľa ktorého je predmetom kontroly trhu zisťovať, či sa výrobky predávajú bezpečne a v danom prípade s jednalo o sériový výrobok.

13. Záver žalovaného, že takýto názor žalobcu je v rozpore s rozhodovacou praxou OS je síce pravdivý, ale taktiež právne irelevantný, pretože takúto rozhodovaciu prax SOI skutočne aplikuje, avšak evidentne v rozpore aj s komunitárnym právom, aj s eurokonformným výkladom zák. č. 128/2002 Z. z. Žalovaný neuviedol žiadnu relevantnú právnu normu, či už vnútroštátnu alebo komunitárneho práva, ktorá by odôvodňovala právny záver, že výsledky skúšky jedného kusu určitého druhu továrensky vyrobeného výrobku automaticky odôvodňujú záver, že všetky výrobky tohto druhu sú nebezpečné. Žalobca poukazuje aj na právne neudržateľný a súčasne až absurdný záver žalovaného na str. 11 rozhodnutia, kde konštatuje, že v prípade ak sú hračky vyrábané strojovo, nebezpečnosť sa nebude vzťahovať na jeden výrobok, ale na všetky výrobky toho istého druhu! Žalovaný si osvojil arbitráry názor, že rozbor vzorky jedného výrobku je dostatočnou reprezentatívnou vzorkou na prijatie záveru, že všetky tisíce výrobkov toho istého druhu bez ohľadu na výrobcu sú tiež nebezpečné.

Takýto záver nemá oporu ani v žiadnom podklade rozhodnutia inšpektorátu, ani

11S/79/2020

žalovaného, ani v obsahu informácie o nebezpečnom výrobku na webstránke www.soi.sk. Inými slovami inšpektorát nepreukázal, že aj hračka zverejnená na www.soi.sk dňa 10. 05. 2016, aj hračka zistený v ponuke žalobcu boli identické.

V súvislosti s odvolávaním sa žalovaného v odôvodnení rozhodnutia, pokiaľ ide o identifikáciu hračky, že tieto údaje obsahuje inšpekčný záznam z kontroly, ako aj webová stránka www.soi.sk, z ktorých je zrejmé, že sa jedná o identické výrobky, považuje žalobca za bezpredmetné z dôvodu, že ani inšpekčný záznam z kontroly, ani znenie informácie z webstránky www.soi.sk o nebezpečnom výrobku "Pes s roľničkou N:46768", nie sú súčasťou rozhodnutia inšpektorátu, ani žalovaného.

Ďalej žalobca dáva do pozornosti súdu právny názor Krajskej prokuratúry Bratislava vysloveným v Upovedomení KP v BA č. Kd/383/12-9 zo dňa 15. 10. 2012, kde jednoznačne konštatovala, že Protokol o skúške sa vzťahuje len na konkrétny testovaný výrobok a pri každom ďalšom výrobku, hoci aj rovnakého druhu, by jeho nebezpečnosť musela byť potvrdená samostatnou expertíznou skúškou.

Deklarovanú teóriu žalovaného, že ak nevyjde skúška jedného výrobku, automaticky

možno predpokladať, že sú nebezpečné všetky výrobky tohto druhu, spochybňuje aj priložené rozhodnutie samotného žalovaného č. SK/0272/99/2014 zo 17. 06. 2014, zverejnené na stránke www.soi.sk (24. týždeň 2014). V odôvodnení uvedeného rozhodnutia žalovaný v odvolacom konaní vyslovil právny názor, v zmysle ktorého z povahy skúšaného sériovo vyrábaného výrobku, ako aj z Protokolu o skúške je zrejmé, že výsledok skúšok sa týka len konkrétneho skúšaného výrobku. Preto nie je možné skúškou iného kusu výrobku, ktorej výsledkom je protokol o skúške, aj keď toho istého druhu a typu (modelu), poprieť nedostatky toho istého výrobku skúšaného autorizovanou skúšobňou, ktorého závery sú uvedené v inom protokole.

14. Žalobca ďalej uviedol, že sa nestotožňuje s právnym názorom žalovaného, že nedostatok inšpektorátu v konaní nepredložením podkladu žalobcovi, na základe ktorého dospel k záveru, že hračka "Pes s roľničkou N:46768", zistená v ponuke pri kontrole dňa 17. 06. 2016 v prevádzke žalobcu je nebezpečným výrobkom, odstránil žalovaný tým, že doplnil do spisového materiálu Protokol o skúške č. 161200037 z 21. 04. 2016, vyhotovený autorizovanou osobou TSU Piešťany š. p. a tento zároveň zaslal žalobcovi s možnosťou vyjadrenia sa k jeho obsahu v stanovenej lehote pred vydaním rozhodnutia. V danom prípade ide o podklad, na základe ktorého inšpektorát rozhodol o zodpovednosti žalobcu za spáchanie správneho deliktu a z toho dôvodu sprístupnenie tohto dokladu v odvolacom konaní považuje žalobca za neprípustné. Takýto postup žalovaného nie je spôsobilý odstrániť nedostatok v konaní inšpektorátu a to porušenie § 33 ods. 2 správneho poriadku z dôvodu, že v danom prípade sa nejedná o dôkaz vykonaný v odvolacom konaní, ale dôkaz, na základe ktorého (podľa názoru žalovaného) inšpektorát vo svojom rozhodnutí konštatoval protiprávne konanie žalobcu bez toho, aby mu umožnil s týmto podkladom sa oboznámiť pred vydaním rozhodnutia správneho orgánu a ako vyplýva z obsahu rozhodnutia žalovaného, tento doklad ani nebol súčasťou spisu v prvostupňovom konaní.

V danom prípade bola žalobcovi uložená sankcia za porušenie povinnosti distribútora stanovenej v § 7 ods. 1, písm. d/ zákona, v zmysle ktorej distribútor nesmie sprístupniť na trh

11S/79/2020

hračku, ak vie, alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona. Ak bol žalobca postihnutý za tento správny delikt, bolo povinnosťou inšpektorátu aj žalovaného preukázať žalobcovi, že vedel alebo mal vedieť, že uvádza na trh výrobok, ktorý nespĺňa požiadavky zákona. Povinnosť žalobcu vedieť o nebezpečnosti hračky "Pes s roľničkou N:46768", odvodil inšpektorát aj žalovaný zo zverejnenia tejto informácie na web stránke SOI www.soi.sk. Zákon neupravuje spôsob informácií o nebezpečnom výrobku.

Žalobca mal za to, že inšpektorát i žalovaný mali v danom prípade miesto zákona č. 78/2012 Z. z. správne aplikovať zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v platnom znení. Na podporu svojho názoru poukázal na rozhodnutia žalovaného (napríklad číslo: SK/0048/99/2014, č. SK/0013/99/2015, č. SK/0401/99/2013), ako i rozhodnutia súdov (napr. rozsudky Krajského súdu v Bratislave pod sp. zn. 1S/266/2013-56, sp. zn. 1S/300/2013-61 zo dňa 04. 02. 2016, ako i rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 4Sžo/64/2014). V uvedených rozsudkoch si súdy osvojili právny názor žalovaného, že v prípade nebezpečných výrobkov - hračiek, nie je možné aplikovať zákon č. 78/2012 Z. z. z dôvodu, že v zákone absentuje sankčný mechanizmus pre porušenie povinnosti podľa § 3 ods. 2 zákona a samotný zákon odkazuje na zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, preto podľa názoru

súdov žalovaný správne vyhodnotil zistený skutkový stav ako porušenie § 6 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. - ponuka nebezpečných výrobkov a uplatnil sankciu v takýchto prípadoch podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z.

15. Žalobca poukázal na ust. § 6 ods. 9 zákona č. 250/2007 Z. z., podľa ktorého orgán dozoru je povinný informáciu o nebezpečnom výrobku bez zbytočného odkladu zaslať na zverejnenie verejnoprávnym informačným inštitúciám, ktoré sú povinné tieto informácie bezodkladne uverejniť ako oznam. Za verejnoprávne informačné inštitúcie sa považuje RTVS. Keďže informácia o nebezpečnosti výrobku nebola zverejnená zákonným spôsobom, nemožno považovať za preukázané spáchanie správneho deliktu žalobcom v zmysle § 7 ods. 1, písm. d/ zákona. Takýto právny názor si osvojila aj Krajská prokuratúra Nitra.

Vzhľadom k vyššie uvedeným námietkam má žalobca za to, že žalovaný, ako odvolací orgán, nerešpektoval požiadavku zákonodarcu preskúmať rozhodnutie inšpektorátu v celom rozsahu aj nad rámec obsahu podaného odvolania, neodstránil vady rozhodnutia inšpektorátu, resp. nevrátil vec na nové konanie a rozhodnutie. Miesto toho sám vydal rozhodnutie zjavne v rozpore so zákonom. V tejto súvislosti žalobca uvádza, že v danom prípade inšpektorát aj žalovaný rozhodovali o zodpovednosti žalobcu za spáchanie správneho deliktu v zmysle zákona tzn. v zmysle zákona z oblasti verejného práva a teda boli povinní postupovať v zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy SR (štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon), čl. 2 ods. 3 Ústavy SR (každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané, a nikoho nemožno nútiť, aby konal niečo, čo zákon neukladá) a čl. 13 ods. 1, písm. a/ Ústavy SR (povinnosti možno ukladať zákonom, alebo na základe zákona, v jeho medziach a pri zachovaní základných práv a slobôd).

IV.

16. Žalovaný na výzvu súdu predložil administratívny spis, súčasťou ktorého bol i spis

11S/79/2020

správneho orgánu prvého stupňa o vykonanej kontrole u žalobcu. Písomné stanovisko k žalobe nepodal.

17. Rozsudkom č. k. 11S/141/2017-126 zo dňa 28. 02. 2018 rozhodol tunajší súd tak, že napadnuté rozhodnutie žalovaného č. SK/0573/99/2016 zo dňa 11. 01. 2017 ako i rozhodnutie Slovenskej obchodnej inšpekcie, Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č.: W/0197/04/16 zo dňa 30. 08. 2016 zrušil a vec vrátil správne orgánu prvého stupňa na ďalšie konanie (I. výrok) a priznal žalobcovi právo na náhradu trov konania v plnom rozsahu (II. výrok). Proti predmetnému rozsudku podal žalovaný kasačnú sťažnosť zo dňa 09. 07. 2018, o ktorej rozhodol Najvyšší súd Slovenskej republiky v rozsudku sp. zn. 11S/141/2017-212 zo dňa 05. 05. 2020 tak, že napadnutý rozsudok zrušil a vec vrátil krajskému súdu na ďalšie konanie. Predmetný rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 04. 06. 2020.

18. Najvyšší súd Slovenskej republiky vo svojom rozsudku vyslovil právny názor, ktorým je Krajský súd v Nitre v tomto konaní po vrátení veci na ďalšie konanie v zmysle § 469

SSP viazaný. Kasačný súd sa nestotožnil so záverom správneho súdu, že na zistený skutkový stav ponuka nebezpečného výrobku a na následné vyvodenie administratívnej zodpovednosti žalobcu, bolo potrebné aplikovať ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa (zákon č. 250/2007 Z. z.), kasačný súd uvádza, že tento zákon v oblasti ochrany zdravia spotrebiteľov možno aplikovať všeobecne, rovnako pod neho možno subsumovať i povinnosti dodávateľov uvádzať na trh a ponúkať, na spotrebu len bezpečné výrobky. V danom prípade však v čase zistenia protiprávneho konania žalobcu orgánom inšpekcie bol účinný zákon o bezpečnosti hračiek, pre ktorý orgány inšpekcie kontrolovali dodržiavanie zákonných podmienok sprístupňovania hračiek na vnútornom trhu všetkými hospodárskymi subjektmi v rámci dodávateľského reťazca za účelom naplnenia cieľa sledovaného zákonom o bezpečnosti hračiek a príslušnou legislatívou EÚ v oblasti ochrany zdravia spotrebiteľov a bezpečnosti hračiek, ktoré sú vo vzťahu k zákonu o ochrane spotrebiteľa špeciálnou právnou úpravou (*lex specialis*). *Vpreskúmanavej veci je podstatným i to, že sankcia - pokuta za zistené protiprávne konanie žalobcu bola posudzovaná a ukladaná len podľa lex specialis pre danú oblasť bezpečnosti hračiek a nebola ukladaná aj podľa všeobecnej právnej úpravy - podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko takýmto postupom by mohlo dôjsť k ohrozeniu trestnoprávnej zásady ne bis in idem, spočívajúca v zákaze potrestania dvakrát v tej istej veci (bod 42 rozsudku).*

Kasačný súd konštatoval (bod 39 rozsudku), že pokiaľ ide o vymedzenie pojmu „distribútor“, tento je na účely zákona o bezpečnosti hračiek potrebné vykladať v kontexte s účelom sledovaným týmto zákonom a v nadväznosti na výklad tohto pojmu obsiahnutý v európskej legislatíve pre oblasť bezpečnosti hračiek. Zákon o bezpečnosti hračiek bol prijatý za účelom implementácie Smernice 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek, s cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov, najmä detí, pri súčasnom fungovaní vnútorného trhu ustanovením nových bezpečnostných požiadaviek na hračky. Z obsahu Nariadenia č. 765/2008 ako aj Smernice 2009/48/ES vyplýva, že vo vymedzení pojmov „sprístupnenie na trhu“, „distribútor“, „hospodárske subjekty“ sú kompatibilné a pre účely aplikácie právne záväzných aktov EÚ v oblasti bezpečnosti hračiek sú v definovaní zodpovedných hospodárskych subjektov jednotné.

Vychádzajúc z vyššie uvedeného senát kasačného súdu zastáva názor, že pokiaľ žalobca v rámci svojej obchodnej činnosti ponúkal na predaj konečnému spotrebiteľovi predmetné hračky, t. j. dodával ich na spotrebu, spĺňa znaky hospodárskeho subjektu v postavení distribútora. Žalobca je ako distribútor súčasťou dodávateľského reťazca, a to na pozícii priameho dodávateľa hračiek konečnému spotrebiteľovi. Je preto potrebné prijať záver, že na základe obchodnej činnosti žalobcu, ho možno podradiť pod definičné znaky statusu distribútora, a teda možno od neho požadovať plnenie povinností vyplývajúcich mu zo zákona o bezpečnosti hračiek a príslušnej európskej legislatívy pre oblasť bezpečnosti hračiek (bod 41).

V.

19. Krajský súd v Nitre ako súd vecne a miestne príslušný (ust. § 10, ust. § 13 ods. 1 Správny súdny poriadok, ďalej len „SSP“ v znení účinnom od 01. 07. 2016) na konanie v predmetnej veci, t. j. vo veci správneho trestania žalobcu, preskúmal žalobou napadnuté rozhodnutie žalovaného uvedené v záhlaví tohto rozsudku, v rozsahu dôvodov v žalobe (§ 134 zák. č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok) a dospel k záveru, že žaloba nie je dôvodná. Preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku a žalobu podľa § 190 Správneho súdneho poriadku zamietnuť. Súd takto rozhodol v pomere hlasov 3:0, a to s

11S/79/2020

poukazom na ust. § 3 ods. 9 zák. č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Správny súd takto rozhodol bez nariadenia pojednávania s poukazom na ust. § 107 ods. 2 SSP, nakoľko žalobca a ani žalovaný nepožiadali o prejednanie veci s nariadením pojednávania a súd nezistil existenciu zákonného dôvodu podľa ust. § 107 ods. 1 SSP na prejednanie veci s nariadením pojednávania. Rozsudok bol v zmysle ust. § 137 ods. 3, 4 SSP vyhlásený vyvesením skráteného písomného vyhotovenia bez odôvodnenia na úradnej tabuli súdu po dobu určenú zákonom a pri splnení zákonom stanovených podmienok.

20. Podľa § 1 ods. 1 zák. č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení účinnom od 01. 02. 2016, tento zákon upravuje

- a) štátnu kontrolu predaja výrobkov a poskytovania služieb spotrebiteľom na vnútornom trhu (ďalej len "kontrola vnútorného trhu"), štátny dozor a kontrolu nad podnikaním v energetike podľa osobitných predpisov 1) a dohľad nad trhom podľa osobitného predpisu, 1aa)
- b) pôsobnosť Slovenskej obchodnej inšpekcie pri kontrole vnútorného trhu,
- c) ochranné opatrenia a pokuty za porušenie zákona,
- d) spoluprácu Slovenskej obchodnej inšpekcie s inými orgánmi verejnej správy a občianskymi združeniami.

Podľa § 2 písm. a/ vyššie citovaného zákona, kontrolou vnútorného trhu sa zisťuje,

- a) či výrobky a služby pri ich predaji a poskytovaní sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, 1a) najmä či sa predávajú a poskytujú bezpečné, v správnom množstve, miere, hmotnosti a kvalite.

Podľa § 4 ods. 1, 2 písm. a/, d/, e/, h/ vyššie citovaného zákona, Slovenská obchodná inšpekcia kontroluje vnútorný trh podľa § 2 a podľa osobitných predpisov. 1a)

Slovenská obchodná inšpekcia pri kontrole vnútorného trhu u fyzických osôb a právnických osôb predávajúcich alebo dodávajúcich výrobky na vnútorný trh alebo poskytujúcich služby (ďalej len "kontrolované osoby")

- a) zisťuje nedostatky pri výkone kontroly podľa odseku 1,
- d) zabezpečuje skúšky na overenie bezpečnosti a kvality výrobkov,
- e) informuje verejnosť o nebezpečenstve ohrozenia života alebo zdravia ľudí predajom nebezpečných výrobkov,
- h) ukladá pokuty.

21. Podľa § 1, písm. a/, b/, c/ zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení účinnom do 31. 03. 2017, tento zákon upravuje

- a) osobitné bezpečnostné požiadavky na hračky,
- b) postupy posudzovania zhody na hračky,
- c) povinnosti výrobcu, 1) splnomocneného zástupcu, 2) dovozcu, 3) distribútora 4) a notifikovanej osoby.

Podľa § 3 ods. 1 vyššie citovaného zákona, hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť

11S/79/2020

dietťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

Podľa § 7 ods. 1, písm. d/ vyššie citovaného zákona, distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak

d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Podľa § 23 ods. 1 vyššie citovaného zákona, orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu

a) od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a k), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b),

b) od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11,

c) od 200 do 15 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. g), h) a o), § 6 ods. 2 písm. e) a h) alebo § 12.

Pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona (ods. 5).

Podľa § 27 vyššie citovaného zákona, na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní okrem § 19 a § 21 ods. 2 písm. c) a ods. 3 až 6 zákona.

Podľa § 30 vyššie citovaného zákona, týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 5.

22. Podľa prílohy č.5 , bod 1.vyššie citovaného zákona , týmto zákonom sa preberá Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek (Ú.v. EÚ L 170, 30.6.2009).

Podľa čl. 5 preambuly Smernice č. 2009/48/ES, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh stanovuje horizontálne ustanovenia o akreditácii orgánov posudzovania zhody, o označení CE a o rámci dohľadu nad trhom Spoločenstva a kontrole výrobkov vstupujúcich na trh Spoločenstva, ktoré sa vzťahujú na odvetvie hračiek.

Podľa čl. 3 bodu 1 Smernice č. 2009/48/ES „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka hračky určenej na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Spoločenstva v rámci obchodnej činnosti, či už za platbu alebo bezplatne.

Podľa čl. 3 bodu 6 Smernice č. 2009/48/ES „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu.

Podľa čl. 3 bodu 7 Smernice č. 2009/48/ES „hospodárske subjekty“ sú výrobca, splnomocnený zástupca, dovozca a distribútor.

Podľa čl. 46 preambuly Smernice č. 2009/48/ES, členské štáty by mali stanoviť sankcie uplatniteľné pri porušení tejto smernice. Tieto sankcie by mali byť účinné, primerané a odrádzajúce.

11S/79/2020

23. Podľa čl. 2 bod 1, 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 z 9. júla 2008, (na čl. 2 bod 6 odkazuje § 1 písm. c/ zák. č. 78/2012 Z. z. pri pojme distribútor 4), „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne; „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

24. Úlohou správneho súdu v prejednávanej veci bolo opätovne (po zrušení jeho predchádzajúceho rozsudku č. k. 11S/141/2017-126 zo dňa 28. 02. 2018) preskúmať zákonnosť rozhodnutia žalovaného č. SK/0573/99/2016 zo dňa 11. 01. 2017, ktorým žalovaný správny orgán konajúc o odvolaní žalobcu proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie Nitra pre Nitriansky kraj č. W/0197/04/2016 zo dňa 30. 08. 2016, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. a/ zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (v ďalšom texte len zákon č. 78/2012 Z. z.) žalobcovi uložená pokuta v sume 2.000,- eur pre porušenie § 7 ods. 1, písm. d/ vyššie citovaného zákona, rozhodol tak, že napadnuté rozhodnutie zmenil. Žalovaný zmenil rozhodnutie z dôvodu, že správny orgán prvého stupňa nesprávne právne kvalifikoval zistený skutkový stav, keď konanie žalobcu právne kvalifikoval ako porušenie podľa § 7 ods. 1, písm. d) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek a žalovaný dospel k záveru, že odkaz na § 3 ods. 1 cit. zákona nebol potrebný. Vykonaná zmena nezakladá dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie zákona, nemá vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav, ktorý bol zistený kontrolou uskutočnenou dňa 17. 06. 2016 zostal v plnej miere zachovaný. Konštatoval, že za zistené nedostatky účastník konania ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1, písm. c/ zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá

25. Z odôvodnenia rozhodnutia žalovaného, ako i správneho orgánu prvého stupňa vyplýva právny názor, že správne orgány považovali žalobcu za distribútora a to s poukazom na ustanovenie § 7 ods. 1, písm. d/ zákona č. 78/2012 Z. z., ako i čl. 2 bod 1 a 6 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 (ďalej len nariadenie č. 765/2008).

26. Správny súd, po oboznámení sa s obsahom administratívneho spisu, rozhodnutím žalovaného a žalobou, v ktorej žalobca zdôraznil, že ako predávajúci nemôže byť v pozícii distribútora a mal za to, že inšpektorát i žalovaný mali v danom prípade miesto zákona č. 78/2012 Z. z. správne aplikovať zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v platnom znení, zistil, že medzi účastníkmi konania nebol vo veci sporný skutkový stav, spornou bola otázka, ktorý právny predpis na daný skutkový stav bolo potrebné použiť.

27. V tomto konaní, po vrátení veci na ďalšie konanie, je správny súd v zmysle § 469 SSP viazaný právnym názorom kasačného súdu a s poukazom na vyššie citované ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek a článku Smernice 2009/48/ES o bezpečnosti hračiek platí, že distribútorom je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje hračku na trhu pričom sprístupnením na trhu je každá dodávka hračky určenej na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Spoločenstva v rámci obchodnej činnosti, či už za odplatu alebo bezplatne.

28. Z ust. § 1 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva, že tento zákon osobitne upravuje bezpečnostné požiadavky na hračky a povinnosti splnomocneného zástupcu, výrobcu

11S/79/2020

a distribútora a notifikovanej osoby a čo sa týka pojmu „distribútor“, v tomto prípade zákon odkazuje na čl. 2 bod 6. nariadenia č. 765/2008, ktorým sa ustanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 tak, že „distribútorom“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci, okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trh. Teda z citácie uvedeného článku vyplýva, že nediferencuje medzi maloobchodníkmi, veľkoobchodníkmi, či ostatnými distribútormi. Podstatné je, aby išlo o subjekt, ktorý je súčasťou dodávateľského reťazca a sprístupňuje výrobok na trh. Sprístupnením na trh sa podľa čl. 2 ods. 1 nariadenia č. 765/2008 rozumie *„každá dodávka výrobku určená na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Spoločenstva v rámci obchodnej činnosti, či už za odplatu alebo bezodplatne“*. Z dôvodovej správy k zákonu o bezpečnosti hračiek vyplýva, že zákonodarca medzi základné povinnosti distribútora kladie náležitú starostlivosť na zabezpečenie skutočnosti, že jeho zaobchádzanie s hračkou nebude mať negatívny vplyv na súlad hračky s požiadavkami zákona. Výrobca a dovozca musia zabezpečiť a distribútor musí overiť, či je s hračkou dodaná požadovaná dokumentácia, návod

11S/79/2020

na používanie a bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku. Návod na používanie pozostáva z informácií na bezpečné a účinné použitie hračky.

29. V danom prípade nie je sporné, že žalobca vystupuje ako predajca, čo v žalobe ani nepopiera a podľa názoru správneho súdu, v intencii zrušujúceho rozhodnutia (bod 39 „Z obsahu Nariadenia č. 765/2008 ako aj Smernice 2009/48/ES vyplýva, že vo vymedzení pojmov „sprístupnenie na trhu“, „distribútor“, „hospodárske subjekty“ sú kompatibilné a pre účely aplikácie právne záväzných aktov EÚ v oblasti bezpečnosti hračiek sú v definovaní zodpovedných hospodárskych subjektov jednotné.“), je nutné žalobcu v zmysle vyššie uvedenej definície považovať za distribútora, keďže tento ponúkol a dodal predmetnú hračku konečnému spotrebiteľovi v rámci svojej obchodnej činnosti, v dôsledku čoho sa stal aj súčasťou dodávateľského reťazca.

30. V zrušujúcom rozsudku kasačný súd vyslovil právny názor k námietkam žalobcu vo výťahu zákona o bezpečnosti hračiek a zákona č. 250/2007 Z. z. (bod 42 rozsudku), preto správny súd nepovažuje za dôvodné opakovať jeho závery, nakoľko sú účastníkom konania známe. Správny súd však poukazuje i na záver kasačného súdu v obdobnej veci vyslovený v rozsudku zo dňa 09. 05. 2019 sp. zn. 6Asan/11/2018 (bod 49) „Pokiaľ ide o vzájomný vzťah zákona o bezpečnosti hračiek a zákona č. 250/2007 Z. z., použije sa pravidlo *lex specialis derogat legi generali*. Zákon o bezpečnosti hračiek sa v danom prípade použije prednostne, keďže tento je v dôsledku predmetu svojej úpravy v pozícii špeciálneho právneho predpisu. Z tohto dôvodu nie je možné, aby bola pokuta uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že postup žalovaného správneho orgánu bol správny“.

31. Za nedôvodnú vyhodnotil správny súd námietku žalobcu, že výrok rozhodnutia inšpektorátu neobsahuje špecifikáciu hračky „Pes s rolničkou N:46768“, zistenej v ponuke žalobcu na základe ktorej by bolo možné konštatovať bez akýchkoľvek pochybností, že ide o identickú hračku „Pes s rolničkou N:46768“, zverejnenú ako nebezpečný výrobok na stránke www.soi.sk dňa 10. 05. 2015. Rovnako takúto špecifikáciu neobsahuje ani informácia o nebezpečnom výroku hračka „Pes s rolničkou N:46768“ zverejnená na stránke www.soi.sk, a že neuviedol, na základe akého podkladu dospel k záveru, že hračka „Pes s rolničkou N:46768“,

zistená v ponuke žalobcu bola vyhlásená za nebezpečný výrobok, vyhodnotil za nedôvodnú s poukazom na záver kasačného súdu v bode 44 zrušujúceho rozsudku v ktorom konštatoval: „... v inšpekčnom zázname zo dňa 17. 06. 2016, sa nachádza aj fotokópia predmetnej hračky vrátane jej typového čísla N: 46768, pričom na webovej stránke www.soi.sk bolo uvedené totožné typové číslo posudzovanej hračky, s uvedením jej názvu, pôvodu vrátane jej detailného popisu, zhodujúceho sa s výrobkom zisteným v predajni žalobcu. Podľa názoru kasačného súdu špecifikácia hračky v takomto rozsahu nemohla vyvolať, u žalobcu ako jej distribútora rozumné pochybnosti o tom, či ide práve o hračku, ktorú má v ponuke na predaj, resp. ktorej sprístupnenie na trh predstavuje riziko. Argumentáciu žalobcu, že výsledok skúšky sa vzťahuje len na konkrétny skúšaný výrobok kasačný súd vyhodnotil ako odporujúcu výkladu zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa ale i samotnému Nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, z ktorého čl. 19 vyplýva, že orgány dohľadu nad trhom vykonávajú primerané kontroly vlastností výrobkov v príslušnom rozsahu prostredníctvom kontroly dokumentácie a podľa potreby fyzikálnych a laboratórnych skúšok na základe vhodných vzoriek. Takouto vzorkou (ktorá aj vzhľadom na množstvo ks zistených u žalobcu

11S/79/2020

je evidentne produktom sériovej výroby) je i výrobok - hračka, ktorú orgány inšpekcie podrobili skúškam a vyhodnotili ako nebezpečnú v rámci inej kontroly“.

32. Z rozhodnutia žalovaného a správneho orgánu prvého stupňa nesporne vyplýva, že nebezpečnosť výrobku „Pes s roľníčkou N:46768“ už bola oznámená verejnosti zo strany orgánov inšpekcie na webovej stránke www.soi.sk a preto žalobca ako distribútor bol povinný tento druh výrobku na trhu nesprístupniť, pričom žalobca vedel alebo mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona, keďže zákon o bezpečnosti hračiek priamo zakotvuje túto povinnosť distribútora, ako aj sankčný mechanizmus uplatnený v prípade jej nerešpektovania distribútorom. Kasačný súd tiež, o. i. konštatoval, že : „...z podstaty zákona stanovených povinností hospodárskym subjektom vyplýva povinnosť s primeranou starostlivosťou zabezpečiť získanie aktuálnych informácií o bezpečnosti, resp. nebezpečnosti ponúkaných hračiek“ (pozri bod 46).

33. Správny súd dospel k záveru, že uložená pokuta v zmysle ust. § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dôvodná a svojou výškou primeraná vo vzťahu k predmetnému skutku. Z administratívneho spisu bolo zistené, že vykonanou skúškou hračky N: 46768 zo dňa 11. 04. 2016 až 21. 04. 2016, ktorá bola vykonaná v akreditovanom skúšobnom laboratóriu v Skúšobnom ústave Piešťany, bolo preukázané, že daný výrobok nespĺňa požiadavky STN EN 71-1:2016. O zrealizovanej skúške bol vypracovaný protokol č. 161200037 zo dňa 21. 04. 2016. V tomto prípade sa správny súd nestotožňuje s názorom žalobcu, že výsledok takejto skúšky sa v zmysle jej záverov vzťahuje len na skúšaný výrobok.

34. Pokiaľ ide o výšku pokuty uloženému žalobcovi podľa zákona o bezpečnosti hračiek, súd považuje za potrebné uviesť, že takáto sankcia spĺňa aj požiadavku preventívneho pôsobenia na distribútorov (predajcov) hračiek a dodržiavanie ich povinností v zmysle legislatívnej úpravy (európskej a vnútroštátnej) v oblasti bezpečnosti hračiek. Z tejto zákonnej povinnosti vyplýva pre distribútorov povinnosť konať s náležitou starostlivosťou pri sprístupňovaní hračiek na trhu. Súd preto nezistil porušenie zákona, resp. vybočenie žalovaného pri ukladaní pokuty z medzí zákona, ani svojvoľnú úvahu pri jej ukladaní, pričom treba

zdôrazniť, že ide o zodpovednosť objektívnu, ktorá vzniká bez ohľadu na zavinenie žalobcu.

35. V danom prípade pri vykonanej kontrole a následne v správnom konaní bolo podľa názoru správneho súdu dostatočne preukázané, že výrobok pochádza z rovnakej šarže, resp. série. V inšpekčnom zázname správneho orgánu prvého stupňa zo dňa 17. 06. 2016 je obsiahnutá aj fotodokumentácia predmetnej hračky s uvedením čísla, modelu, ktoré sú totožné s číslom a číslom modelu s výrobkom, ktorý je uvedený v protokole o skúške č. 161200037 zo dňa 21. 04. 2016. Je nesporné, že oba výrobky sú toho istého typu, druhu, s rovnakým identifikačným číslom (typovým číslom). Išlo o rovnaký výrobok, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok z dôvodu rizika zadusenía a o tomto druhu hračky Slovenská obchodná inšpekcia informovala už dňa 10. 05. 2016 na svojej webovej stránke www.soi.sk.

36. Súd je toho názoru, že žalovaný riadne odôvodnil svoje rozhodnutie v ústavnom a zákonom procesnoprávnom a hmotnoprávnom rámci. Procesnoprávny rámec predstavujú predovšetkým princípy riadneho a spravodlivého procesu (článok 46 a nasl. Ústavy SR a

11S/79/2020

článok 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd), ktoré vylučujú ľubovôľu pri rozhodovaní, lebo povinnosťou správneho orgánu je presvedčivo a správne vyhodnotiť dôkazy a svoje rozhodnutie náležite odôvodniť. V tejto súvislosti súd dáva do pozornosti žalobcu, že v zmysle konštantnej judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok zo dňa 21. 01. 2009 vo veci veci García Ruiz proti Španielsku, rozsudok zo dňa 19. 04. 1994 vo veci Van de Hurk proti Holandsku) a Ústavného súdu Slovenskej republiky (napr. vo veciach vedených pod sp. zn. III. ÚS 209/04, III. ÚS 95/06, zn. III. ÚS 260/06) nie je potrebné, aby bola daná podrobná odpoveď na každú vznesenú námietku, ale je vždy potrebné podľa povahy veci reagovať v odôvodnení rozhodnutia na zásadnú a relevantnú námietku.

Žalovaný pri odôvodňovaní svojho rozhodnutia takto postupoval a jeho žalobou napadnuté rozhodnutie v dostatočnej miere uvádza dôvody, na ktorých sa výrok tohto rozhodnutia zakladá, pričom v odôvodnení svojho rozhodnutia sa vysporiadal so všetkými rozhodujúcimi námietkami žalobcu a nemožno hovoriť o jeho svojvôli pri rozhodovaní. Taktiež i po hmotnoprávnej stránke vysvetlil podstatu porušenia povinností žalobcu, ktoré viedli k sankčnému postihu žalobcu.

37. K námietke žalovaného (bod 47 zrušujúceho rozsudku), že krajský súd mu nedoručil žalobu s výzvou na vyjadrenie sa k nej, správny súd zistil, že uznesenie č. k. 23Sa/26/2017-74 zo dňa 02. 03. 2017 bol žalovaný vyzvaný na predloženie administratívneho spisu a vyjadrenia k žalobe. Súčasťou uznesenia bola i príloha z č. l. 1-14, t. j. žaloba. Zásielka bola žalovanému doručená elektronicky dňa 21. 03. 2017 a svoju povinnosť si nesplnil, preto správny súd urgovoal predloženie administratívneho spisu vo vzťahu k žalobcovi. Žalovaný spis predložil dňa 29. 09. 2017 (č. l. 107 spisu) a mal možnosť sa vyjadriť. V tomto štádiu, vzhľadom na ustálenú judikatúru sudov a výsledok konania, s poukazom na ustanovenia § 105 ods. 2 písm. c) SSP, ktoré nevyžaduje žiadanie stanoviska žalovaného, ako i vzhľadom na hospodárnosť konania, súd žalovanému žalobu opätovne zaslal a nežiadal od žalovaného vyjadrenie k žalobe.

38. Z vyššie uvedených dôvodov je krajský súd toho názoru, že záver oboch správnych orgánov, ktorí urobili vo svojich rozhodnutiach, zodpovedá zásadám logického myslenia a je v súlade s i hmotnoprávnymi ustanoveniami vyššie citovaných zákonov. Súd nezistil, že by

žalobou napadnuté rozhodnutie trpelo takými vadami, ku ktorým by musel prihliadnuť. Nezistil ani dôvod na to, aby sa odchýlil od logických argumentov a relevantných právnych záverov vo veci samej, spolu so správnou citáciou dotknutých právnych predpisov uvedených v rozhodnutí žalovaného, ktoré je predmetom súdneho prieskumu, v spojení s rozhodnutím správcu dane (obe rozhodnutia tvoria jeden celok). Z vyššie uvedených dôvodov bolo potrebné rozhodnúť tak ako je uvedené vo výroku rozsudku a žalobu ako nedôvodnú podľa § 190 zák. č. 162/2015 Z. z. zamietnuť.

39. Podľa § 168 SSP, žalovanému prizná správny súd podľa pomeru jeho úspechu vo veci voči žalobcovi právo na náhradu dôvodne vynaložených trov konania iba, ak to možno spravodlivo požadovať. Orgánu štátnej správy však náhradu trov právneho zastúpenia možno priznať len výnimočne.

40. O trovách konania správny súd rozhodol tak, že žalovanému, ktorý mal v konaní plný úspech (súd žalobu zamietol) nepriznal náhradu trov konania, ako i trov kasačného konania, a to s poukazom na ust. § 168 SSP v spojení s § 467 ods. 3 SSP, vychádzajúc z toho, že žalovaný v zásade nemá právo na náhradu trov konania a túto mu možno priznať len vo výnimočných prípadoch. O takýto prípad sa v predmetnej veci nejednalo a zo súdneho spisu ani nevyplýva, že by žalovanému v súvislosti s týmto súdnym konaním trovy konania vznikli.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku je prípustná kasačná sťažnosť, ktorá musí byť podaná v lehote 30 dní od doručenia rozhodnutia krajského súdu oprávnenému subjektu, na Krajský súd v Nitre. Zmeškanie lehoty nemožno odpustiť.

Kasačnú sťažnosť možno odôvodniť len dôvodmi uvedenými v ust. § 440 ods. 1, 2 SSP. V kasačnej sťažnosti nemožno uplatňovať nové skutočnosti a dôkazy, okrem skutočností a dôkazov na preukázanie prípustnosti a včasnosti podanej kasačnej sťažnosti.

Kasačná sťažnosť sa podáva na krajskom súde, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal. V kasačnej sťažnosti sa musí okrem všeobecných náležitostí podania podľa § 57 uviesť označenie napadnutého rozhodnutia, údaj, kedy napadnuté rozhodnutie bolo sťažovateľovi doručené, opísanie rozhodujúcich skutočností, aby bolo zrejmé, v akom rozsahu a z akých dôvodov podľa § 440 sa podáva (ďalej len "sťažnostné body"), návrh výroku rozhodnutia (sťažnostný návrh), pričom sťažnostné body možno meniť len do uplynutia lehoty na podanie kasačnej sťažnosti.

Sťažovateľ musí byť v konaní o kasačnej sťažnosti zastúpený advokátom. Kasačná sťažnosť a iné podania sťažovateľa musia byť spísané advokátom. Tieto povinnosti neplatia, ak má sťažovateľ, jeho zamestnanec alebo člen, ktorý za neho na kasačnom súde koná alebo ho zastupuje, vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa, ak ide o konania o správnej žalobe podľa § 6 ods. 2 písm. c) a d) a v prípade, ak je žalovaným Centrum právnej pomoci.

V Nitre dňa 26. augusta 2020

JUDr. Marta Molnárová
predsedníčka senátu
(sudkyňa spravodajkyňa)

JUDr. Darina Vargová
členka senátu

JUDr. Eva Šišková
členka senátu

Za správnosť vyhotovenia: Monika Áčová